



## ERRATUM

### Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume

CCT n° 174584/CO/102.08  
du 05/07/2022

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 2, la quatrième référence doit être corrigée comme suit: "van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april 2019, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2019-2020 van het interprofessioneel kader voor de verlaging **naar 55 jaar** van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering,"
- L'article 3, premier alinéa doit être corrigé comme suit : "Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten nummers 103 en 103ter gesloten in de Nationale Arbeidsraad en behoudens de wettelijke mogelijkheden betreffende de RVA-vergoeding en de gelijkstelling in het wettelijk pensioen, hebben recht op een loopbaanvermindering **vermindering van de arbeidsprestaties met het recht op uitkeringen** in toepassing van de bepalingen inzake tijdskrediet : (...)"

## ERRATUM

### Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk

CAO nr. 174584/CO/102.08  
van 05/07/2022

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 4 moet de vierde verwijzing als volgt worden : "van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april 2019, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2019-2020 van het interprofessioneel kader voor de verlaging **naar 55 jaar** van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering,"
- Artikel 3, eerste lid moet als volgt verbeterd worden : "Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten nummers 103 en 103ter gesloten in de Nationale Arbeidsraad en behoudens de wettelijke mogelijkheden betreffende de RVA-vergoeding en de gelijkstelling in het wettelijk pensioen, hebben recht op een loopbaanvermindering **vermindering van de arbeidsprestaties met het recht op uitkeringen** in toepassing van de bepalingen inzake tijdskrediet : (...)"

- L'article 3, troisième alinéa doit être corrigé comme suit : "De werknemers van 55 jaar en ouder die hun beroepsloopbaan verminderen tot een halftijdse betrekking of hun prestaties verminderen met een vijfde zoals bepaald in artikel 6, § 5, 1<sup>ste</sup> lid, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014, ~~op voorwaarde dat de werknemer,~~ op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving van de vermindering van de arbeidsprestatie aan de werkgever **moeten** : (...)"
- Au second tiret de cet article 3, alinéa 3 « is » doit être remplacé par « **zijn** ».

Correction dans le texte français :

- L'article 3, troisième alinéa, premier et second tirets doit être corrigé comme suit : "Les travailleurs âgés de 55 ans qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième comme prévu à l'article 6, § 5, alinéa 1er, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 ~~ayant une carrière professionnelle~~ au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'ils adressent à l'employeur **doivent** :
  - soit **pouvoir prouver une carrière professionnelle** d'au moins 35 ans comme salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;
  - soit **avoir été occupés** : (...)"

Décision du

- Artikel 3, derde lid moet als volgt verbeterd worden : "De werknemers van 55 jaar en ouder die hun beroepsloopbaan verminderen tot een halftijdse betrekking of hun prestaties verminderen met een vijfde zoals bepaald in artikel 6, § 5, 1<sup>ste</sup> lid, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014, ~~op voorwaarde dat de werknemer,~~ op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving van de vermindering van de arbeidsprestatie aan de werkgever **moeten** : (...)"
- In de tweede streepje van artikel 3, derde lid, moet « is » vervangen worden door « **zijn** ».

Verbertering in de Franstalige tekst :

- Artikel 3, derde lid, eerste en tweede moet als volgt verbeterd worden : "Les travailleurs âgés de 55 ans qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième comme prévu à l'article 6, § 5, alinéa 1er, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 ~~ayant une carrière professionnelle~~ au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'ils adressent à l'employeur **doivent** :
  - soit **pouvoir prouver une carrière professionnelle** d'au moins 35 ans comme salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;
  - soit **avoir été occupés** : (...)"

Beslissing van

13 -02- 2023



## **Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume**

*Convention collective de travail du 5 juillet 2022*

Crédit-temps

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution

de la convention collective de travail 103 du 27 juin 2012 conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière,

de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps,

de la convention collective de travail 103 TER du 20 décembre 2016 conclue au sein du Conseil national du travail, adaptant la convention collective de travail numéro 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière

de la convention collective de travail numéro 137 du 23 avril 2019 conclue au sein du Conseil national du travail, fixant pour 2019 et 2020, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

de la convention collective de travail numéro 156 du 15 juillet 2021 conclue au sein du Conseil national du travail, fixant pour 2021 et 2022, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

de la convention collective de travail numéro 157 du 15 juillet 2021 conclue au sein du Conseil national du travail, fixant du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2023 le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

Art. 3. Sans préjudice des dispositions des conventions collectives de travail 103 et 103 TER conclues au sein du Conseil national du travail et sous réserve des possibilités légales relatives à la prime ONEM et à l'assimilation à la pension légale, ont droit à une réduction des prestations de travail avec le droit aux allocations en application des dispositions relatives au crédit-temps :

Limite d'âge pour un emploi de fin de carrière pour carrière longue et métier lourd avec allocation

Les travailleurs âgés de 55 ans qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième comme prévu à l'article 6, § 5, alinéa 1er, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 ~~ayant une carrière professionnelle au moment de~~ l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur *doivent :*

- soit <sup>\*</sup>d'au moins 35 ans comme salarié au sens de l'article 3 § 3 de l'Arrêté Royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise ;  
*\* pouvoir prouver une carrière professionnelle*
- soit *avoir été occupés :*
  - a. Soit au moins 5 ans sur les 10 dernières années, calculées de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, §3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise,
  - b. Soit au moins 7 ans sur les 15 dernières années calculées de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, §3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise,

Art. 4 . Pendant la durée de la présente convention, le secteur recommande de permettre l'accès au crédit-temps aux travailleurs postés. Si des problèmes d'organisations se présentent, une concertation paritaire sera organisée au sein de l'entreprise concernée.

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2021 et cesse de produire ses effets le 30 juin 2023.

Elle exécute la CCT n°156 du CNT pour la période du 01/01/2021 au 31/12/2022 inclus, et la CCT n°157 du CNT pour la période du 01/01/2023 au 30/06/2023 inclus.

## **Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2022*

Tijdskrediet

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk ressorteren.

Onder “arbeiders” wordt verstaan: de mannelijke en de vrouwelijke arbeiders.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing

van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 103 van 27 juni 2012, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaan-vermindering en landingsbanen,

van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking,

van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 103 TER van 20 december 2016 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen

van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april 2019, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2019-2020 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

\* naar 55 jaar

van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 156 van 15 juli 2021, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2021-2022 van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 157 van 15 juli 2021, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023 van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

Art. 3. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten nummers 103 en 103 TER gesloten in de Nationale Arbeidsraad en behoudens de wettelijke mogelijkheden betreffende de RVA-vergoeding en de gelijkstelling in het wettelijk pensioen, hebben recht op een ~~loopbaanvermindering met~~ uitkeringen in toepassing van de bepalingen inzake tijdskrediet:

\* ~~vermindering van de arbeidsprestaties met het recht op~~

Leeftijdsgrens voor een landingsbaan lange loopbaan en zwaar beroep met uitkering

De werknemers van 55 jaar en ouder die hun beroepsloopbaan verminderen tot een halftijdse betrekking of hun prestaties verminderen met een vijfde zoals bepaald in artikel 6 §5, 1<sup>ste</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014, ~~op voorwaarde dat de werknemer, op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving van de vermindering van de arbeidsprestatie aan de werkgever moeten~~.

\* ~~cid~~

- ofwel een beroepsloopbaan van tenminste 35 jaar als loontrekkende in de zin van artikel 3 § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kunnen rechtvaardigen ;
- ofwel tewerkgesteld is ~~zijn~~
  - a. hetzij minstens 5 jaar in de voorafgaande 10 kalenderjaren, beide gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3 § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;
  - b. hetzij minstens 7 jaar in de voorafgaande 15 kalenderjaren, beide gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3 § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag.

Art. 4. Tijdens de duur van deze overeenkomst, beveelt de sector aan het tijdskrediet aan de ploegenarbeiders toe te kennen. In geval van organisatieproblemen wordt een paritair overleg georganiseerd binnen de bedoelde onderneming.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021 en treedt buiten werking op 30 juni 2023.

Zij voert de CAO nr. 156 van de NAR uit voor de periode van 01/01/2021 tot en met 31/12/2022, en de CAO nr. 157 van de NAR voor de periode van 01/01/2023 tot en met 30/06/2023.